

Psa

Chapter 131

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

וְלֹא-	לִבִּי	גִּבּוֹהַ	לֹא-	וַיְהוָה	לְדָוִד	הַמַּעֲלֹת	שִׁיר	1
và-không	lòng-tôi	kiêu-ngạo	không	Đức-Giê-hô-va	cho-Đa-vít	bài-ca-đi-lên	bài-ca	
H3808		H1361	H3808	H3068	H1732			
	מִמְּנִי:	וּבְנִפְלְאוֹת	בְּגִדְלוֹת	וְהִלְכֹתִי	וְלֹא-	עֵינַי	רָמוּ	
	từ-tôi	và-trong-lạ-lùng	trong-lớn	đi	và-không	mắt-tôi	tôn-cao	
		H6381		H1980	H3808			

Hỡi Đức Giê-hô-va, lòng tôi không kiêu ngạo, Mắt tôi không tự cao, Tôi cũng không tìm tòi những việc lớn, Hoặc những việc cao kỳ quá cho tôi.

אִמּוֹ	עָלַי	כְּנִמְלִי	נִפְשִׁי	וְדוֹמְמֹתַי	וּשְׁוִיתִי	לֹא	אִם-	2
mẹ-người	trên	như-trả-lại	linh-hồn-tôi	và-im-lặng	bằng-nhau	không	nếu	
H0517		H1580	H5315			H3808		
			נִפְשִׁי:	עָלַי	כְּנִמְלִי			
			linh-hồn-tôi	trên-tôi	như-trả-lại			
			H5315		H1580			

Tôi đã làm cho linh hồn tôi êm dịu an tịnh, Như con trẻ dứt sữa bên mẹ mình; Linh hồn ở trong mình tôi cũng như con trẻ dứt sữa vậy.

עוֹלָם:	וְעַד-	מִבְּעֵתָהּ	וַיְהוָה	אֶל-	יִשְׂרָאֵל	יִתְלַ	3
đời-đời	và-đến	từ-bây-giờ	Đức-Giê-hô-va	đến	Y-sơ-ra-ên	trông-cậy	
H5769	H5704	H6258	H3068	H0413	H3478	H3176	

Hỡi Y-sơ-ra-ên, hãy trông cậy nơi Đức Giê-hô-va, Từ bây giờ cho đến đời đời.